



AIC
SWEDEN

A 9/2009
5 NOV

The LFV Group, SE-601 79 NORRKÖPING. Phone +46 11 19 20 00. Fax +46 11 19 25 75. AFTN ESKLYAYT

A 9. SEASONAL SNOW PLAN FOR THE WINTER 2009/2010

Cancel AIC A 14/2008

Ref AIP AD 1.2 para 2 (Snowplan).

1. During the winter 2009/2010 snow, ice and standing water on aerodrome pavements will be reported by means of the SNOWTAM format.
2. SNOWTAM will be issued for the instrument aerodromes, where runways with at least runway reference code 2 are available and used for scheduled traffic. SNOWTAM are issued from the aerodromes direct to the addresses listed on Appendix 2.
3. SNOWTAM will be issued with the priority GG.
4. Braking action is normally measured with continuously registering measuring equipment Saab Friction Tester (SFH) or Skiddometer BV-11 (SKH). Decelerometer, e.g. Tapleyometer (TAP), is used if no other stand-by equipment is available. When measuring equipment type SFH, SKH or TAP is used this is stated under item »H» in the SNOWTAM format. Other equipment is reported under item »T».
5. Changes of SNOWTAM addresses should be reported to ESKLYAYT.

- E N D -



A 9. SÄSONGMÄSSIG SNÖPLAN FÖR VINTERN 2009/2010

Upphäver AIC A 14/2008

Ref AIP AD 1.2 mom 2 (Snöplan).

1. Under vintern 2009/2010 kommer rapportering av snö, is och stående vattensamlingar på flygplats hårdgjorda ytor att ske med hjälp av SNOWTAM-blanketten.
2. SNOWTAM kommer att sändas ut för de instrumentflygplatser, som anges i bilagan. Dessa flygplatser har rullbanor av lägst kodsiffra 2 och trafikeras av linjefart. SNOWTAM sänds från berörd flygplats direkt till de adresser som är angivna på bilaga 2.
3. SNOWTAM kommer att sändas ut med prioriteten GG.
4. Bromsverkan mäts normalt med kontinuerligt mätande utrustning, Saab Friction Tester (SFH) eller Skiddometer BV-11 (SKH). Punktvis mätande utrustning, t ex Tapleymeter (TAP), används om annan reservutrustning saknas. När mätning sker med SFH, SKH eller TAP anges det i SNOWTAM under punkt »H». Om annan utrustning använts, anges det under »T».
5. Ändring av SNOWTAM-adresser rapporteras till ESKLYAYT.

- S L U T -

Under vintern 2009/2010 kommer kontinuerlig snöröjning att utföras vid följande instrumentflygplatser./

During the winter 2009/2010 continuous snow clearance will be carried out at the following instrument aerodromes.

Flygplats/ Aerodrome	Utrustning/Equipment 1)						Informations- central ang. snöröjning/ Snow clearance information centre	Anmärkningar/ Remarks
	Skidometer 2) BV-11 SKH	SAAB Friction 2) Tester SFH	Tapleymeter TAP	CABASS 3)	Snöslunga/ Snow blower	Snöplog/ Snow plough		
ARVIDSJAUR	O	R	—	X	X	X	TWR/AFIS	
BORLÅNGE	O	—	—	X	X	X	TWR	
GÄLLIVARE	O	—	—	X	X	X	AFIS	
GÖTEBORG/Landvetter	R	O	—	X	X	X	TWR	
GÖTEBORG/Säve	—	OR	—	X	X	X	TWR/AFIS	Endast/Only RWY 01/19
HAGFORS	—	OR	—	X	X	X	AFIS	
HALMSTAD	OR	—	—	X	X	X	TWR	
HEMAVAN TÄRNABY	OR	—	—	X	X	X	AFIS	
JÖNKÖPING	OR	—	—	X	X	X	TWR	Endast/Only RWY 01/19
KALMAR	OR	—	—	X	X	X	TWR	Endast/Only RWY 16/34
KARLSTAD	R	O	—	X	X	X	TWR	
KIRUNA	OR	—	—	X	X	X	TWR	
KRAMFORS-SOLLEFTEÅ	OR	—	R	X	X	X	AFIS	
KRISTIANSTAD	O	—	—	X	X	X	TWR	
LINKÖPING/SAAB	—	OR	—	X	X	X	TWR	
LJUNGBYHED	—	O	—	X	X	X	TWR	
LULEÅ/Kallax	—	O	—	X	X	X	TWR	
LYCKSELE	OR	—	—	X	X	X	AFIS	
MALMÖ	R	O	—	X	X	X	TWR	
MORA/Siljan	R	O	—	X	X	X	AFIS	
NORRKÖPING/Kungsängen	R	O	—	X	X	X	TWR	Endast/Only RWY 09/27
ÖREBRO	O	R	—	X	X	X	TWR	
ÖRNSKÖLDSVIK	OR	—	—	X	X	X	TWR	
OSKARSHAMN	—	OR	—	X	X	X	AFIS	
PAJALA-YLLÄS	—	OR	—	X	X	X	TWR/AFIS	
RONNEBY	—	O	R	X	X	X	TWR	
SKELLEFTEÅ	OR	—	—	X	X	X	TWR	
STOCKHOLM/Arlanda	—	OR	—	X	X	X	AIS	
STOCKHOLM/Bromma	R	O	—	X	X	X	TWR/AFIS	
STOCKHOLM/Skavsta	—	O	R	X	X	X	TWR	Endast/Only RWY 08/26
STOCKHOLM/Västerås	O	—	—	X	X	X	TWR	
STORUMAN	R	O	—	X	X	X	AFIS	
SUNDSVALL-HÄRNÖSAND	R	O	R	X	X	X	TWR	
TORSBY	—	OR	—	X	X	X	AFIS	
TROLLHÄTTAN-VÄNERSBORG	R	O	—	X	X	X	TWR	
UMEÅ	—	OR	—	X	X	X	TWR	
VILHELMINA	OR	—	—	X	X	X	AFIS	
VISBY	OR	—	—	X	X	X	TWR	
VÄXJÖ/Kronoberg	O	R	—	X	X	X	TWR	
ÅRE ÖSTERSUND	—	OR	—	X	X	X	TWR	
ÄNGELHOLM	—	OR	—	X	X	X	TWR	

- 1) O = Ordinarie/Ordinary, R = Reserv/Reserve
 2) Mät hastighet/Measuring speed 95 km/h.
 3) Fläktsoptmaskin/Combined Air Blowing and Snow Sweeping machine.
 X) Finns/Available

Kritiska snövallar utanför rullbana och taxibana rapporteras om höjden överstiger 60 cm. Avståndet i sidled räknas från bankantljusraden och intill ett avstånd av 25, 20 eller 15 m beroende på om rullbanan har kodsifra 4, 3, 2 eller 1. /

Critical snowbanks outside runway and taxiway will be reported if the height exceeds 60 cm. The lateral distance will be measured from the edge of the row of the runway lights and to a distance of 25, 20 or 15 m from the edge depending on whether the runway has got the runway reference code 4, 3, 2 or 1 respectively.

Baksidan avsiktligt blank/Reverse page intentionally blank

Aero-drome	Address Code, Addressee	Addressee, Address Code Decode
ESDF	ESXXDFXX ESRRYQYF	EDDFYFYJ EETNYNYX EKZZSBES ESMXZTZ ES SAZEZX EU ECIYIS LIIAYNYX
ESGG	ESXXGGXX	BIZZSAES DTZZSJXX EBZZSAES EDDFYFYJ EDDZYNYX EETNYNYX EFZZSAES EGZZSAES EHZZSNXX EIZZSBES EKZZSBES ENZZSEXX ESDFTZX ESGGSASX ESGGZTZX ESGPZTZA ESIBZTZ ESMMZQZX ESMXZTZ ESOSZQZX ESSAZEZX ESTAZTZX ETCZY OYX EU ECIYIS EVRAYNYS LBZZSAKK LCZZSCXX LDZAYNYX LEZZSAES LFZZSNES LGZZSBXX LIIAYNYX LKZZSAES LOZZSEXX LRZZSBSB LSZZSAES LUKKYNIX LYZZSRXX LZZZSBES OIZZSAXX OKNOBRFX UKKRYNYX UUUUYNYX CYZZSNOW LGGGSNOW
ESGJ	ESXXGJXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESMXZTZ ESOSZQZX ESSAZEZX ESTAZTZX EU ECIYIS EVRAYNYS LCZZSCXX LFZZSNES LIIAYNYX LKZZSAES LOZZSEXX LSZZSAES LYZZSRXX
ESGP	ESXXGPXX ESRRYQYF	EDDFYFYJ EETNYNYX EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESMXZTZ ESOSZQZX ESSAZEZX EU ECIYIS EVRAYNYS LBZZSAKK LIIAYNYX LOZZSEXX LSZZSAES
ESGT	ESXXGTXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EFZZSAES EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX EU ECIYIS EVRAYNYS LIIAYNYX
ESKN	ESXXKNXX	EDDFYFYJ EDDZYNYX EETNYNYX EHZZSNXX EKZZSBES ESDFTZX ESMMZQZX ESMXZTZ ESOSZQZX ESSAZEZX EU ECIYIS EVRAYNYS LIIAYNYX LKZZSAES LZZZSAES
ESMK	ESXXMKXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EHZZSNXX EKZZSBES ESDFTZX ESMMZQZX ESMXZTZ ESOSZQZX ESSAZEZX ESTAZTZX ESTLZTZX EU ECIYIS EVRAYNYS EYVIZPZX EYVNYNYX LCZZSCXX LIIAYNYX LOZZSEXX
ESMQ	ESXXMQXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EHZZSNXX EKCHSASW EKZZSBES ESDFTZX ESMMZQZX ESMXZTZ ESOSZQZX ESSAZEZX ESSVZTZX ESTAZTZX ESTLZTZX EU ECIYIS EVRAYNYS LCZZSCXX LIIAYNYX LKZZSAES
ESMS	ESXXMSXX	BIZZSAES DTZZSJXX EBZZSAES EDDFYFYJ EDDZYNYX EETNYNYX EFZZSAES EGZZSAES EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX EPZZSBES ESDFTZX ESMMZQZX ESMSZTZX ESMXZTZ ESOSZQZX ESSAZEZX ESSVZTZX ESTAZTZX ESTLZTZX EU ECIYIS EVRAYNYS EYVIZPZX EYVNYNYX LBZZSAKK LCZZSCXX LDZAYNYX LEZZSAES LFZZSNES LHBPYNYX LIIAYNYX LJZZSAES LKZZSAES LOZZSEXX LRZZSBSB LSZZSAES LUKKYNIX LYZZSRXX LZZZSBES OIZZSAXX OKNOBRFX UKKRYNYX CYZZSNOW
ESMT	ESXXMTXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EKZZSBES ESMMZQZX ESMXZTZ ESOSZQZX ESSAZEZX ESTAZTZX ESTLZTZX EU ECIYIS LIIAYNYX LOZZSEXX
ESMX	ESXXMXXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EHZZSNXX EKZZSBES ESDFTZX ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX ESTAZTZX ESTLZTZX EU ECIYIS EVRAYNYS LIIAYNYX
ESNG	ESXXNGXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EKZZSBES ESSAZEZX EU ECIYIS LIIAYNYX
ESNK	ESXXNKXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EFZZSAES EKZZSBES ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX ESTAZTZX EU ECIYIS LIIAYNYX LOZZSEXX
ESNN	ESXXNNXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EFZZSAES EHZZSNXX EIZZSBES EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESNNTZX ESOSZQZX ESSAZEZX EU ECIYIS EVRAYNYS LIIAYNYX
ESNO	ESXXNOXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EKZZSBES ESSAZEZX EU ECIYIS LIIAYNYX
ESNQ	ESXXNQXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESOSZQZX ESPAZTZX ESSAZEZX EU ECIYIS EVRAYNYS LIIAYNYX LSZZSAES
ESNS	ESXXNSXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EFZZSAES EKZZSBES ESPAZTZX ESSAZEZX ESZZSAES EU ECIYIS LIIAYNYX
ESNU	ESXXNUXX	EDDFYFYJ EETNYNYX EFZZSAES EGZZSAES EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESOSZQZX ESPAZTZX ESSAZEZX EU ECIYIS EVRAYNYS LIIAYNYX LKZZSAES

Aero-drome	Address Code, Addressee	Addressee, Address Code Decode
ESNZ	ESXXNZXX	EDDFYFYJ EETNANYX EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX EUCEYIYS EVRAYNYS LEZZSAES LIIAYNYX LKZZSAES LSZZSAES
ESOE	ESXXOEXX	EDDFYFYJ EETNANYX EFZZSAES EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX EUCEYIYS EVRAYNYS LBZZSAKK LIIAYNYX
ESOK	ESXXOKXX	EDDFYFYJ EETNANYX EFZZSAES EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESIBZTZ ESMMZQZX ESMXZTZ ESOSZQZX ESSAZEZX ESTAZTZ EUCEYIYS EVRAYNYS LCZZSCXX LIIAYNYX LKZZSAES LSZZSAES
ESOW	ESXXOWXX	EDDFYFYJ EETNANYX EFZZSAES EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX ESSVZTZ ESTAZTZ EUCEYIYS EVRAYNYS LEZZSAES LFZZSNES LIIAYNYX LSZZSAES
ESPA	ESXXPAXX ESRRYQYF	EDDFYFYJ EETNANYX EFZZSAES EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX EUCEYIYS EVRAYNYS LIIAYNYX LSZZSAES UUUUYNXX
ESSA	ESXXSAXX	BIZZSAES DTZZSJXX EBZZSAES EDDFYFYJ EDDZYNYX EETNANYX EFZZSAES EGZZSAES EHZZSNXX EIZZSBES EKCHSASW EKZZSBES ENZZSEXX EPZZNBES ESCMZTZ ESDFTZX ESMMZQZX ESMTZTZ ESMXZTZ ESOSZQZX ESOSZRZ ESSAZTZ ESSVZTZ ESTAZTZ EUCEYIYS EVRAYNYS EYVIZPZX EYVNYNYX KDZZNAXX LBZZSAKK LCZZSCXX LDZZSRES LEZZSAES LFZZSNES LGZZSBXX LHBPYNYX LIIAYNYX LJZZSAES LKZZSAES LOZZSEXX LRZZSBSB LSZZSAES LUKKYNXX LYZZSRXX LZZZSBES OIZZSAXX OKNOBRFX RKZZNKXX UKKRYNYX UUUUYNXX CYZZSNOW LGGGSNOW
ESSB	ESXXSBXX	BIZZSAES EBZZSAES EDDFYFYJ EDDZYNYX EETNANYX EFZZSAES EHZZSNXX EIZZSBES EKZZSBES ENZZSEXX ESCMZTZ ESDFTZX ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX ESSVZTZ ESTAZTZ EUCEYIYS EVRAYNYS EYVIZPZX EYVNYNYX KDZZNAXX LBZZSAKK LEZZSAES LGZZSBXX LIIAYNYX LJZZSAES LOZZSEXX LRZZSBSB LSZZSAES LUKKYNXX LZZZSBES UKKRYNYX LGGGSNOW
ESSD	ESXXSDXX	EDDFYFYJ EETNANYX EHZZSNXX EKZZSBES ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX EUCEYIYS EVRAYNYS LIIAYNYX
ESSL	ESXXSLXX ESRRYQYF	EDDFYFYJ EETNANYX EHZZSNXX EKZZSBES ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX EUCEYIYS EVRAYNYS LIIAYNYX LOZZSEXX
ESSP	ESXXSPXX	EDDFYFYJ EETNANYX EFZZSAES EHZZSNXX EKZZSBES ENZZSEXX ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX ESSVZTZ EUCEYIYS EVRAYNYS LEZZSAES LIIAYNYX LKZZSAES LSZZSAES UKKRYNYX
ESSV	ESXXSVXX	EBZZSAES EDDFYFYJ EETNANYX EFZZSAES EHZZSNXX EKZZSBES ESDFTZX ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX ESTAZTZ EUCEYIYS EVRAYNYS KDZZNAXX LEZZSAES LIIAYNYX LSZZSAES
ESTA	ESXXTAXX	EDDFYFYJ EETNANYX EHZZSNXX EKMCYOYX ESMMZQZX ESMXZTZ ESOSZQZX ESSAZEZX EUCEYIYS EVRAYNYS LIIAYNYX
Other instrument ADs with scheduled traffic		EETNANYX EKZZSBES ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX EUCEYIYS
Other military ADs		ESRRYQYF ESMMZQZX ESOSZQZX ESSAZEZX EUCEYIYS